

# 英汉等离子体 物理学与 受控核聚变词汇

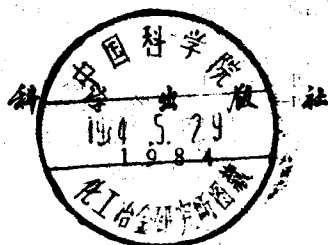
ENGLISH-CHINESE  
DICTIONARY OF  
PLASMA PHYSICS AND  
CONTROLLED NUCLEAR  
FUSION

科学出版社

K  
53.815072  
419

# 英汉等离子体物理学 与受控核聚变词汇

ENGLISH-CHINESE DICTIONARY  
OF PLASMA PHYSICS AND  
CONTROLLED NUCLEAR FUSION



## 内 容 简 介

本书包括等离子体物理学与受控核聚变方面的词汇约7500条。书后有“国外主要受控核聚变装置的名称、类型和所在地”，“国外受控核聚变研究主要国家、国际组织和主要研究机构名称缩写”两个附录。可供有关专业的科研、教学、工程技术人员及编译工作者参考。

### Summary

This dictionary contains about 7500 terms used in fields related to plasma physics and controlled nuclear fusion. It also includes two appendices at the end of the dictionary: "A list of names, types and sites of major facilities in controlled nuclear fusion abroad" and "Abbreviations of main countries, international organizations and research organizations in controlled nuclear fusion abroad". It may be used as a reference for scientific researchers, teachers, students, engineers, technicians, as well as editors and translators in the relative field.

## 英汉等离子体物理学 与受控核聚变词汇

姚国昌 周美和 编订

责任编辑 周荣生

科学出版社出版

北京朝阳门内大街137号

中国科学院印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

1984年4月 第一版

1984年4月 第一次印刷

印数: 0001—6,000

开本: 787×1092 1/32

印张: 4 7/8

字数: 172,000

统一书号: 17031·184

本社书号: 3439·17—1

定价: 1.00元

## 前 言

鉴于等离子体物理学与受控核聚变技术发展迅速，有关新词不断涌现，它们的汉文订名不统一，我们特组织编订了这部《英汉等离子体物理学与受控核聚变词汇》。

本书搜集了等离子体物理学中聚变等离子体物理学和一部分空间等离子体物理学、天体等离子体物理学方面的词汇以及受控核聚变中受控核聚变工程、等离子体诊断、聚变反应堆等方面的词汇约7500条。书后有“国外主要受控核聚变装置的名称、类型和所在地”、“国外受控核聚变研究主要国家、国际组织和主要研究机构名称缩写”两个附录。

本书由中国科学院图书馆姚国昌、周美和编出初稿后，由中国科学院物理研究所康寿万、叶茂福，西南物理研究所李有宜、李鹏举，北京大学张承福，中国科学技术大学项志遴，第二机械工业部徐福元，中国科学院等离子体研究所陈正雄，中国科学院电工研究所陈首荣，中国科学院力学研究所徐复，中国科学院上海光学精密机械研究所范品忠等同志审查定稿。在编审过程中，还得到了陈雁萍等同志的协助。

本书虽经讨论定稿，但限于时间，未及广泛征求意见，在外文词汇的搜集和汉文订名方面，可能还有不少缺点和错误，请同志们在使用过程中提出意见，以便将来讨论修订。

《英汉等离子体物理学与受控核聚变词汇》

编辑小组

1981年 12 月

## 使用说明

1. 本书中的外文词汇均按字母顺序排列。复合词一律顺排不倒排。
2. 一条外文词有几个不同含义时，分别订出不同的汉名，并以(1)(2)(3)……分开。一条外文词有几个同义汉名，且一时难以取舍时，适当予以并存，并在汉名之间以逗号“，”分开。
3. 书中圆括号( )里的字是注释或同义词。方括号[ ]里的字可以省略。

## 目 录

|            |     |
|------------|-----|
| 前 言 .....  | iii |
| 使用说明 ..... | V   |
| 词汇正文 ..... | 1   |

## 附 录

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| 一、国外主要受控核聚变装置的名称、类型和所在地 .....         | 132 |
| 二、国外受控核聚变研究主要国家、国际组织和主要研究机构名称缩写 ..... | 139 |

37648

A

|                                                 |                                                      |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>Abel-inversion procedure</b> 阿贝耳反演过程         | 性                                                    |
| <b>Abel's inversion</b> 阿贝耳反演                   | <b>absorptivity</b> (1) 吸收性 (2) 吸收率 (3) 吸收能力         |
| <b>Abel transformation</b> 阿贝耳变换                | <b>abundance</b> 丰度                                  |
| <b>ablating effect</b> 烧蚀效应                     | <b>accel-decel aperture</b> 加速-减速孔〔径〕                |
| <b>ablating pellet</b> 烧蚀靶丸                     | <b>accel-decel electrode</b> 加速-减速电极                 |
| <b>ablating surface</b> 烧蚀〔表〕面                  | <b>accelerated burn-up test</b> 加速燃烧试验               |
| <b>ablation</b> (1) 烧蚀 (2) 消融                   | <b>accelerating chamber</b> 加速室                      |
| <b>ablation driven target</b> 烧蚀驱动靶             | <b>acceleration</b> (1) 加速度 (2) 加速                   |
| <b>ablation product</b> 烧蚀产物                    | <b>accelerator</b> 加速器                               |
| <b>ablation surface</b> 烧蚀面                     | <b>accelerator-based activation analysis</b> 加速器激活分析 |
| <b>ablation target</b> 烧蚀靶                      | <b>accelerometer</b> 加速度计                            |
| <b>ablation wave</b> 烧蚀波                        | <b>acceptance angle</b> 接收角                          |
| <b>ablative driver</b> 烧蚀驱动器                    | <b>access</b> (1) 取数 (2) 存取 (3) 通路, 入口 (4) 调整孔       |
| <b>ablative-pusher compression</b> 烧蚀推进压缩       | <b>accessible region</b> 可达区, 可通过区                   |
| <b>ablator</b> 烧蚀材料, 烧蚀体                        | <b>accessory</b> (1) 零件, 附件 (2) 辅助仪表 (3) 辅助部件        |
| <b>abnormal absorption</b> 反常吸收                 | <b>access port</b> 出入口, 输入孔道, 维修孔                    |
| <b>above-thermal neutron</b> 超热中子               | <b>accretion disc</b> 吸积盘                            |
| <b>absolute parametric instability</b> 绝对参量不稳定性 | <b>accumulated dose</b> 累积剂量, 总剂量                    |
| <b>absolute universal instability</b> 绝对普适不稳定性  | <b>accumulation point</b> 聚点                         |
| <b>absorbing baffle</b> 吸收挡板                    | <b>accumulative process</b> 累积过程                     |
| <b>absorptance</b> 吸收比                          | <b>accumulator</b> (1) 累加器 (2) 存储器 (3) 蓄电池 (4) 储能电路  |
| <b>absorptiometry</b> 吸收测量学(吸收能力的测定)            | <b>accumulator ring</b> 存储环                          |
| <b>absorption</b> 吸收                            | <b>accuracy</b> (1) 准确〔度〕 (2) 精确〔度〕                  |
| <b>absorption edge</b> (absorption limit) 吸收限   |                                                      |
| <b>absorption mean free path</b> 吸收平均自由程        |                                                      |
| <b>absorption path</b> 吸收程                      |                                                      |
| <b>absorptive instability</b> 吸收不稳定性            |                                                      |

**acme** 顶点,极点  
**acousto-optic modulator** 声光调制器  
**action** (1)作用 (2)主动力 (3)作用量  
**action of points** 尖端作用  
**activated water** 激活水,活化水  
**activation** 激活,活化  
**activation centre** 激活中心,活化中心  
**activation counter** 激活计数器  
**activation cross-section** 激活截面,活化截面  
**activator** 激活剂,活化剂  
**active build-up** 放射性积累  
**active integrator** 有源积分器  
**active ion** 激活离子  
**active laser plasma** 激活激光等离子体  
**active life** 有效寿命  
**active-mirror amplifier** 灵敏镜放大器  
**active mode locking** 主动锁模  
**active power crowbar** 主动力短路开关  
**active scanning time** 有效扫描时间  
**active system** 有源系统  
**activity** (1)放射性 (2)活性 (3)活度 (4)功率  
**activity breakthrough** 放射性传播,放射性飞散  
**actuator** (1)驱动器,激励器 (2)传动机构  
**acuity** (1)锐度 (2)分辨能力  
**acute exposure** 急性照射  
**acyclic** (1)非周期性的 (2)非循环的 (3)单极的  
**adapter (adaptor)** (1)适配器

(2)转接器 (3)接合器 (4)接头 (5)附件  
**addition** (1)补充 (2)加法 (3)添加剂,附加物  
**additional heating** 辅助加热  
**adiabat** 绝热线  
**adiabatic** 绝热的  
**adiabatic compression coil** (ACC) 绝热压缩线圈  
**adiabatic compression heating** 绝热压缩加热  
**adiabatic constraint** 绝热约束  
**adiabatic expansion** 绝热膨胀  
**adiabatic injection** 绝热注入  
**adiabatic invariant** 绝热不变量  
**adiabatic principle** 绝热原理  
**adiabatic toroidal compressor** (ATC) 绝热环形压缩机  
**adiabatic trap** 绝热磁阱,绝热捕集器  
**ADI scheme** (=alternating direction implicit scheme) 交替方向隐式法  
**adjust** (1)调准,校正 (2)匹配  
**adjustable electrode** 可调电极  
**adjuster** 调节器,调准装置  
**adjustment** (1)调节,调准 (2)控制 (3)平差  
**admittance** 导纳  
**admixture** 混合物  
**adsorbate** 被吸附物  
**adsorption** 吸附作用  
**adsorption current** 吸附电流  
**adsorptivity** (1)吸附性 (2)吸附度  
**adulterant** 掺杂物  
**advanced conversion reactor** (ACR) 改进型转换堆  
**advanced gas-cooled reactor** 改



进型气冷堆  
aerator 充气器  
aftercurrent [剩]余电流  
aftereffect (1)后效[应] (2)副作用  
after-expansion 后膨胀,余膨胀  
afterglow plasma 余辉等离子体  
afterheat 余热  
afterproduct 后产物  
aftertreatment 后处理  
AG[-focused] accelerator 交变  
陡度聚焦加速器,强聚焦加速器  
agglutination (1)凝集 (2)烧结  
aggregate (1)集[合],集聚 (2)机  
组,成套设备 (3)填料  
aggregate capacity (1)总容量  
(2)总功率 (3)机组功率  
aggregation 聚集  
AG linear accelerator 交变陡度  
直线加速器  
air admittance valve 进气阀  
air blanketing 空气包层,空气夹  
层  
air-blast circuit breaker [空]气  
吹[弧]式断路器  
air-cooled [空]气冷[却]的  
air[-core] coil 空心线圈  
air-cored betatron 无铁心电子感  
应加速器  
air core transformer 空心变压器  
air-filled target 充气靶  
air gap 空气隙  
air-in 送气  
air leakage 漏气  
air-locked 不透气的,密闭的  
air-operated valve [空]气[起]动  
阀  
air-out 出气,排气  
air pressure gauge 气压计

air pressurized gap 充气[火花]  
隙  
air-proof 密封的,不透空气的  
air pump 抽气机  
air-scattered 空气散射的  
air solenoid valve 空气电磁阀  
air-tight 气密的,密封的  
alarm system 报警系统  
albedo 反照率  
alcohol laser 乙醇激光器  
ALC plasma (=anti-loss-cone  
plasma) 反损失锥等离子体  
Alfven discontinuity 阿耳文间断  
Alfven-ion-cyclotron mode 阿耳  
文离子回旋模  
Alfven Mach number 阿耳文马  
赫数  
Alfven number 阿耳文数  
Alfven velocity 阿耳文速度  
Alfven wave heating 阿耳文波  
加热  
algorithm 算法  
alignment error 调整误差  
alive 有电的  
alkali plasma 碱[金属]等离子体  
allowable burnup 容许燃耗  
allowance factor 容许因子  
alloy 合金  
almost-Lagrangian mesh 准拉格  
朗日网格  
alpha-active  $\alpha$ 放射性的  
alphabet laser 多掺激光器  
alpha-contamination meter  $\alpha$ 放  
射性沾污测量计  
alpha counted  $\alpha$ 计数的  
alpha-counter  $\alpha$ 计数器  
alpha doublet  $\alpha$ 双线  
alpha dust  $\alpha$ 灰尘  
alpha-emitting  $\alpha$ 发射[的]

alpha-particle  $\alpha$ 粒子,  $\alpha$ 质点  
 alpha-radioactive  $\alpha$ 放射性的  
 alphasatron  $\alpha$ 粒子电离压力计  
 alternate direction implicit method 交替方向隐式法  
 alternate target 交替靶  
 alternating 交[变]  
 alternating current (A.C., a.c., a-c) 交流[电]  
 alternating direction implicit scheme 交替方向隐式法  
 alternating gradient focusing 交变梯度聚焦  
 alternating phase-focusing accelerator 交变相聚焦加速器  
 alternating pinch discharge 交替箍缩放电  
 alternator 交流发电机  
 altitude (1)高度 (2)地平纬度  
 aluminium (Al) 铝  
 Alvarez linac 阿尔瓦雷兹直线加速器  
 ambipolar 双极[的]  
 ambipolar diffusion 双极扩散  
 ambipolarity 双极性  
 ambipolar potential 双极势  
 amount 数量  
 amount of adiabatic compression 绝热压缩量  
 amount of implosion heating 爆聚加热量  
 ampere (A) 安[培]  
 amperehour 安[培小]时  
 ampere-meter 安培计  
 ampere-turns 安[培]匝[数]  
 amplification (1)放大 (2)放大率  
 amplifier (1)放大器 (2)增强剂  
 amplifier out 放大器输出端  
 amplifier in 放大器输入端

amplitude (1)幅, 振幅, 波幅 (2)范围  
 amplitude-frequency distortion 振幅频率失真  
 amplitude modulated 调幅的  
 amplitude response 振幅响应  
 ANACOM (analog computer) 模拟计算机  
 analog-digital converter (ADC) 模[拟]-数[字]转换器  
 analog[ue] (1)类似体 (2)模拟[设备]  
 analogue to time to digital (ATD) 模拟-时间-数字转换  
 analogy 模拟, 类比, 比拟  
 analyser (analyzer) (1)分析器 (2)检偏振器  
 analysis 分析, 解析  
 analyticity 解析性  
 ancestor (1)原始现象 (2)原始粒子  
 ancillary equipment 辅助设备  
 angle 角  
 angle of convergence 会聚角  
 angström (Å) 埃( $=10^{-8}$ 厘米)  
 angular acceleration 角加速度  
 angular correlation 角关联  
 anharmonicity 非谐性  
 anisotropic medium 各向异性媒质  
 anisotropic plasma 各向异性等离子体  
 annihilation 湮没  
 annihilation operator 湮没算符  
 annular aperture 环孔径  
 annular duopigatron 环形双潘宁型离子源  
 anode sheath 阳极鞘层  
 anodized coating 阳极处理镀层

|                                                    |                                                         |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>anomalous absorption</b> 反常吸收                   | <b>anti-torque structure</b> 抗扭矩结构                      |
| <b>anomalous diffusion process</b> 反常扩散过程          | <b>aperture efficiency</b> 孔径效率                         |
| <b>anomalous dispersion</b> 反常色散                   | <b>aperture stop</b> 孔径阑                                |
| <b>anomalous Doppler effect</b> 反常多普勒效应            | <b>apparatus</b> 仪器, 设备, 装置                             |
| <b>anomalous heating process</b> 反常加热过程            | <b>apparatus function</b> 仪器功能                          |
| <b>anomalous impurity diffusion</b> 反常杂质扩散         | <b>apparent charge</b> 表观电荷, 视电荷                        |
| <b>anomalous magnetic field penetration</b> 反常磁场渗透 | <b>apparent half-life</b> 表观半衰期                         |
| <b>anomalous magnetic moment</b> 反常磁矩              | <b>apparent lifetime</b> 表观寿命                           |
| <b>anomalous reflection</b> 反常反射                   | <b>Appleton-Hartree dispersion relation</b> 阿普顿-哈特里色散关系 |
| <b>anomalous resistivity</b> 反常电阻率                 | <b>Appleton-Hartree equation</b> 阿普顿-哈特里方程              |
| <b>anomalous scattering</b> 反常散射                   | <b>applied shock</b> 外施冲击                               |
| <b>anomalous skin relaxation</b> 反常趋肤弛豫            | <b>appraisal</b> 鉴定                                     |
| <b>anomalous thermal conductivity</b> 反常热导率        | <b>approach</b> (1)接近, 趋近 (2)方法                         |
| <b>anomalous transport coefficient</b> 反常输运系数      | <b>approximation</b> 近似                                 |
| <b>anomalous transport model</b> 反常输运模型            | <b>appurtenances</b> 附件, 辅助工具                           |
| <b>anomalous trapped ion</b> 反常俘获离子                | <b>aquadag</b> 导电涂层                                     |
| <b>antibunch</b> 逆聚束                               | <b>arc</b> (1)弧 (2)电弧 (3)弓形板                            |
| <b>anticentripetal</b> 离心的                         | <b>arc breakdown</b> 电弧击穿                               |
| <b>anticoincidence ring</b> 反符合回路                  | <b>arc discharge</b> 电弧放电                               |
| <b>antidamping effect</b> 反阻尼效应                    | <b>architecture</b> 构造, 结构                              |
| <b>antidiffusion</b> 反扩散                           | <b>arch-like structure</b> 拱形结构                         |
| <b>antilinear</b> 反线性的                             | <b>arc-over</b> (1)电弧放电 (2)闪络 (3)击穿                     |
| <b>anti-loss-cone plasma</b> 反损失锥等离子体              | <b>arc plasma</b> 电弧[放电]等离子体                            |
| <b>antimony (Sb)</b> 锑                             | <b>arc-quenching system (AQS)</b> 电弧猝灭系统                |
| <b>antinode</b> [波]腹                               | <b>arc supply</b> 电弧电源                                  |
| <b>antireflexion</b> 抗反射, 增透                       | <b>area wave</b> 面积波                                    |
| <b>antisymmetrizer</b> 反对称算符                       | <b>argentum (Ag)</b> 银                                  |
|                                                    | <b>argon (A, Ar)</b> 氩                                  |
|                                                    | <b>argument</b> (1)幅角, 幅度 (2)自变数                        |
|                                                    | <b>arithmetic and logical unit</b> 运算逻辑部件, 运算器          |
|                                                    | <b>armature</b> (1)电枢 (2)电容器板 (3)铠装(电缆的)                |

**arrangement** (1)排列 (2)布置  
 (3)装置, 装配  
**array** (1)阵, 列 (2)数组  
**array component** 阵列组件  
**arsenic (As)** 砷  
**artificial cable** 仿真电缆  
**artificial transmission line** 仿真  
 传输线  
**aspect ratio** 纵横比, 环径比  
**aspirator** 水流抽气管  
**assembly** (1)机组, 组合件 (2)装  
 配 (3)装置 (4)系集 (5)汇编  
**assembly technique** 装配工艺  
**associated-particle method** 伴生  
 粒子记录法  
**astigmatism** (1)象散性 (2)象散  
 现象 (3)散光  
**astromagnetism** 天体磁学  
**Astron** 天体器  
**Astron-spherator** 球形天体器  
**astrophysical plasma** 天体等离子  
 体  
**asymmetric** 不对称的  
**asymptote** 渐近线  
**asynchronous generator** 异步发电  
 机  
**athermal component** 非热成分  
**athermancy** 不透辐射热性  
**atmosphere** (1)大气 (2)大气压  
 (3)大气层  
**atmospheric pollutant** 大气污染  
 物〔质〕  
**atom** 原子  
**atomic absorption coefficient**  
 (AAC) 原子吸收系数  
**atomic charge** (1)原子电荷 (2)  
 原子装料  
**atomic fuel** 核燃料  
**atomicity** (1)原子数 (2)原子性

(3)原子价  
**atomic number** 原子序数  
**atomic waste** 原子能〔工业〕废物  
**atom-probe field ion microscope**  
 (APFIM) 原子探针场离子显微  
 镜  
**attachment** 附件  
**attachment of electrons** 电子附着  
**attenuated total reflection**  
 (ATR) 衰减全反射  
**attenuation** 衰减, 衰耗  
**attenuation mean free path** 衰  
 减平均自由程  
**attenuation property** 衰减性〔质〕  
**attenuator** 衰减器  
**atto- (a) ( $=10^{-18}$ )** 渺〔毫尘, 微微  
 微〕  
**attract** 吸引  
**attraction** (1)吸引 (2)引力  
**audion** 检波〔电子〕管, 三极管〔电  
 子管旧名〕  
**Auger analysis** 俄歇分析〔术〕  
**Auger cascade** 俄歇级联  
**Auger electron spectroscopy**  
 (AES) 俄歇电子能谱学  
**Auger shower** 俄歇簇射  
**Auger spectroscopy** 俄歇谱学  
**aurora** 极光  
**aurum (Au)** 金  
**auto-cut-out** 自动断路器  
**autocollimation** 自准直  
**autocorrelation** 自相关, 自动校  
 正  
**autocorrelation function** 自相关  
 函数  
**autoignition** 自动点火  
**autoionization** 自电离  
**automatic** 自动的  
**automatic digital encoding sys-**

|                                                     |                                                                             |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| tem (ADES) 自动〔数字〕编码系统                               | AVF cyclotron (azimuthally varying [magnetic] field cyclotron) 方位角变化磁场迴旋加速器 |
| automatic block system 自动断路系统, 自动防护系统               | Avogadro's number 阿伏伽德罗数                                                    |
| automatic field analog computer 自动场模拟计算机            | A-waste 放射性废物                                                               |
| automatic gain control 自动增益控制                       | axial compression 轴向压缩                                                      |
| automatic protective system 自动防护系统                  | axial contraction 轴向收缩                                                      |
| automatic remote control (ARC) 自动遥控                 | axial field 轴向场                                                             |
| automatic temperature recorder controller 自动温度记录控制器 | axially symmetrical field 轴对称场                                              |
| autonomous oscillation 自激振荡                         | axially symmetric diverter 轴对称偏滤器                                           |
| autophasing accelerator 自动稳相加速器                     | axially-symmetric toroidal plasma 轴对称环形等离子体                                 |
| autoresonant ion acceleration 共振离子加速                | axial mode 轴向模                                                              |
| autostability 自稳定性                                  | axis (pl. axes) 轴                                                           |
| autosyn 自动同步器                                       | axisymmetrical fluid jet 轴对称喷射流                                             |
| autotune 自动调谐                                       | axisymmetric equilibrium 轴对称平衡                                              |
| auxiliary (1) 辅助装置, 附件 (2) 辅助的                      | axisymmetric tokamak model 轴对称托卡马克模型                                        |
| auxiliary coil 辅助线圈                                 | azimuthal 方位角的, 角向的                                                         |
| auxiliary heating 辅助加热                              | azimuthal angle 方位角                                                         |
| auxiliary magnetic field 辅助磁场                       | azimuthal current 角向电流                                                      |
| auxiliary subsystem (1) 辅助子系统; (2) 辅助设备             | azimuthal drift 角向漂移                                                        |
| avalanche 雪崩                                        | azimuthally varying, fixed field 角向可变调整场                                    |
| average magnetic well 平均磁阱                          | azimuthal magnetic field 角向磁场                                               |
| average-minimum-B 平均极小B                             | azimuthal mode 角向模                                                          |
| average $\beta$ -value 平均 $\beta$ 值                 | azimuthal pinch 角向箍缩                                                        |

## B

back-bias winding 反馈偏磁绕组 | back current 反向电流

back diffusion 反向扩散  
back e.m.f. 反电动势  
background (1)背景 (2)本底  
background activity 本底放射性  
background alpha 本底 $\alpha$ 粒子  
background determination 本底测定  
background deuterium 本底氘  
background ion 本底离子  
background plasma 本底等离子体  
background radiation 本底辐射  
backing (1)衬垫 (2)后退,倒转  
backreflection 背[反]射  
back-scattering 反向散射[的]  
back-scattering angle 反向散射角  
back-scattering instability 反向散射不稳定性  
backward current 反向电流  
backward voltage 反向电压  
backward-wave oscillator 返波振荡器  
baffle (1)隔板,挡板 (2)反射板  
bake-out 烘烤  
balance (1)平衡 (2)天平  
Balescu-Lenard equation 巴列斯库-勒纳方程  
ballistic bunching 弹道聚束  
ballistic effect 弹道效应  
ballistic perturbation 冲击微扰  
balloon drift wave 气球漂移波  
ballooning mode 气球模  
ballooning-mode stability 气球模稳定性  
ballooning-type instability 气球型不稳定性  
ball target 球[形]靶  
ball valve 球[形]阀

banana bootstrap regime 香蕉靴带区  
banana current 香蕉电流  
banana diffusion 香蕉扩散  
banana orbit 香蕉轨道  
banana regime 香蕉区  
banana trajectory 香蕉轨道  
banana width 香蕉宽度  
bananoid shape 香蕉形  
band (1)带 (2)波带 (3)谱带 (4)频带 (5)光带 (6)能带 (7)区 (8)光束  
band radiation 带辐射  
band-width 带宽  
band wound coil 叠层线圈  
bank (1)电容器组 (2)组  
bar (1)杆,棒,条 (2)巴(B)([气压单位]1巴= $10^6$ 达因/厘米<sup>2</sup>, [声压单位]1巴=1达因/厘米<sup>2</sup>均方根值)  
bare electrode 裸电极  
bare particle 裸粒子  
bare test particle 裸试探粒子  
barn 靶[恩](核子有效截面单位, = $10^{-24}$ 厘米<sup>2</sup>)  
barrier 势垒,位垒  
barye 微巴(压强单位, = 1达因/厘米<sup>2</sup>)  
baseball coil 棒球[缝线型]线圈  
baseball-seam coil 棒球缝线型线圈  
baseball winding 棒球[缝线型]绕组  
base pressure 本底压强  
Bayard-Alpert ionization gauge B-A型电离真空计  
B-banana 磁香蕉  
BBGKY hierarchy (Bogoliubov-Born-Green-Kirkwood-Yvon

|                                             |                                          |
|---------------------------------------------|------------------------------------------|
| hierarchy) BBGKY链                           | beam modulation 束调制                      |
| beam (1)束(2)注                               | beam of cold plasma 冷等离子体束               |
| beam attenuation 束衰减                        | beam-out energy 引出束能量                    |
| beam-beam interaction 束-束相互作用               | beam penetration 束穿透                     |
| beam blowup 束崩溃                             | beam-plasma discharge 束等离子体放电            |
| beam collimator 束准直器                        | beam-plasma instability 束等离子体不稳定性        |
| beam convergence 束会聚                        | beam-plasma system 束等离子体系统               |
| beam current 束流                             | beam self-focusing 束自聚焦                  |
| beam cyclotron instability 束迴旋不稳定性          | beam shaping mask 束成形罩                   |
| beam deflection 束偏转                         | beamsplitter 分束器                         |
| beam defocusing effect 束散焦效应                | beam spot 束斑点                            |
| beam density 束密度                            | beam spreading 束扩展                       |
| beam deposition region 束沉积区                 | beam stacking 聚束                         |
| beam diffusion 束扩散                          | beam suppression 束抑制                     |
| beam directional stability 束方向稳定性           | beam-target interaction 束靶相互作用           |
| beam divergence 束发散度                        | beamwidth 束宽                             |
| beam-divergence angle 束的发散角                 | bearing (1)轴承 (2)支座, 支架 (3)承压的, 支承的      |
| beam-driven thermonuclear reactor 束驱动的热核反应堆 | bearing plate 承压板, 垫板                    |
| beam-driven tokamak reactor 束驱动的托卡马克反应堆     | beat frequency 拍频                        |
| beam envelope 束包线                           | beat mode 差拍模                            |
| beam extraction [粒子]束引出                     | beat-wave electron trapping 拍波电子俘获       |
| beam-forming electrode 束成形电极                | behaviour (1)性能, 行为 (2)状况, 状态            |
| beam-guiding tube [离子]束导向管                  | bellows (1)波纹管 (2)真空膜盒                   |
| beam ignitron 束点火器                          | bell-shaped distribution function 钟形分布函数 |
| beam-induced current 束感生电流                  | belt geometry 带状[几何]形态                   |
| beam instability 束不稳定性                      | belt pinch 带状箍缩                          |
| beam jitter 束起伏, 束晃动                        | belt pinch coil 带状箍缩线圈                   |
| beam-limiting device 束限制器                   | belt-shaped plasma 带状等离子体                |
| beam matching 束匹配                           | bench-scale equipment 台面设备               |

**bench test** 台面试验  
**bend** (1)弯曲 (2)弯管 (3)可曲波导管  
**bending moment** 挠矩  
**Bennett cathode** 本涅脱阴极  
**Bennett pinch** 本涅脱箍缩  
**Bennett relation** 本涅脱关系  
**Bernstein mode instability** 伯恩斯坦模不稳定性  
**Bernstein wave** 伯恩斯坦波  
**Bessel function** 贝塞尔函数  
**beta ( $\beta$ )** (1)β值 (2)比压[值] (等离子体压强与磁压强之比)  
**beta beam** β射线束  
**beta limit** β极限  
**betatron** 电子感应加速器, 电子迴旋加速器  
**betatron focusing** 电子感应聚焦  
**betatron heating** 电子感应加热, 电子迴旋加热  
**beta value** β值, 比压值  
**between centres** 中心距  
**BeV (=GeV)** 京电子伏, 千兆电子伏, 十亿电子伏  
**bevatron** 高能质子同步稳相加速器  
**BGK wave (Bernstein-Green-Kruskal wave)** BGK波  
**bias** (1)偏, 偏置 (2)偏压 (3)偏流 (4)偏磁  
**bias coil** 偏置线圈, 校正线圈  
**bias current** 偏流  
**bias field** 偏场  
**bias field bank** 偏[磁]场电容器组  
**bias winding** 偏磁场绕组, 偏压绕组  
**biconical cusp** 双锥形会切  
**bifurcation** 分叉, 分歧

**billion** (1)京, 千兆, 十亿,  $10^9$  (美国) (2)垓, 兆兆, 万亿,  $10^{12}$  (英国)  
**billion electron-volts (BeV, GeV)** 京电子伏, 千兆电子伏, 十亿电子伏  
**bi-Maxwellian distribution** 双麦克斯韦分布  
**bi-Maxwellian plasma** 双麦克斯韦等离子体  
**binary** (1)双的 (2)二元  
**binary collision** 二体碰撞  
**binary equilibrium** 二元平衡  
**binding energy** 结合能  
**binormal** 副法线  
**biological damage** 生物损伤  
**biot (Bi)** 毕奥(电流单位)  
**biplanar image converter tube** 双板式变相管  
**biplanar shutter** 双板式开关  
**bipolar flow** 双极流  
**biprism** 双棱镜 (2)双棱柱体  
**bistable** 双稳态[的]  
**bit** (1)位(二进制数的) (2)存储单元(3)钻, 锥  
**Bitter-type coil** 毕特型线圈  
**blanket** (1)包层, 层, 壳 (2)再生区(反应堆) (3)[中子]缓冲层  
**blanket assembly** 再生区配件  
**blanket chemistry** 再生区化学  
**blanket concentration** 再生区浓度  
**blanket coolant** 包层冷却剂, 再生区冷却剂  
**blanket engineering** 再生区工程  
**blanket material** 包层材料, 再生区材料  
**blanket property** 再生区特性  
**blanket-separation plant** 再生区



产物分离装置  
**blanking** (1)猝灭,猝熄 (2)断路,断开,闭锁  
**blast wave** 爆炸波  
**blaze wavelength** 闪烁波长  
**bleaching phenomena** 漂白现象,变透明现象  
**bleed-off water** 排出水  
**blend** (1)混合物 (2)合金  
**blip neutron facility** 尖头信号中子装置  
**blister diverter** 泡形偏滤器  
**blistering effect** 起泡效应  
**block** (1)闭锁 (2)滑轮 (3)块 (4)字组 (5)部件  
**blocked electron** 闭锁电子  
**blocked-gain technique** 截止增益技术  
**blocked particle** 闭锁粒子  
**blowdown** (1)扰动 (2)搅拌 (3)换气  
**blower** (1)吹风机 (2)压缩机  
**blowing agent** 发泡剂  
**blue shift** 蓝移  
**Blumlein circuit** 布卢姆莱茵电路  
**Blumlein line** 布卢姆莱茵线  
**Blumlein-type pulse-forming line** 布卢姆莱茵型脉冲成形线  
**Blumlein-type transmission line** 布卢姆莱茵型传输线  
**board** (1)板,座,盘 (2)配电盘 (3)操纵台  
**body dose** 全身剂量  
**body of fuel** 燃料层  
**body wave** 体波  
**Bohm criterion** 玻姆判据  
**Bohm diffusion** 玻姆扩散  
**Bohm mechanism** 玻姆机制

**Bohm stability** 玻姆稳定性  
**Bohm time** 玻姆时间  
**boiling cycle reactor** 沸腾循环反应堆  
**boiling water reactor (BWR)** 沸水[反应]堆  
**boiling water tokamak reactor (BWTR)** 沸水托卡马克[反应]堆  
**bolograph** 测辐射热器  
**bolometer** 辐射热测量器  
**Boltzmann collision** 玻耳兹曼碰撞  
**Boltzmann distribution** 玻耳兹曼分布  
**Boltzmann equation** 玻耳兹曼方程  
**Boltzmann H-theorem** 玻耳兹曼H定理  
**bombarding** (1)轰击 (2)辐照  
**bombardment damage** 辐照损伤,轰击损伤  
**bomb calorimeter** 爆炸量热器  
**bond** (1)接合,粘合 (2)粘接剂 (3)粘合  
**bond energy** 结合能  
**bonding** 粘合  
**booster** (1)聚爆器 (2)升压器,增压泵  
**bootstrap** (1)自举 (2)靴带  
**bootstrap current** 自举电流  
**bootstrap effect** 自举效应  
**bootstrap profile** 自举分布  
**bootstrap regime** 自举区  
**bootstrap stationary state** 自举稳态  
**bootstrap tokamak** 自举托卡马克  
**bore** (1)孔,腔 (2)内径,孔径,口径 (3)钻孔  
**boron trifluoride proportional**